

联系人 : Catherine Herman

电话 : (518) 437-4980

Email : mediarelations@uamail.albany.edu

奥巴尼大学 (Albany, SUNY) 积极与中国建立关系

与华东师范大学建立的联盟关系 , 是奥巴尼大学与中国大学合作的若干协议的第一个。这些协议旨在拓展奥巴尼大学与中国高等教育机构的合作机会。

(纽约州 , 奥巴尼 : 2006 年 5 月 11 日电) 奥巴尼大学校长柯米特·赫尔 (Kermit L. Hall) 签署了与来自华东师范大学 (East China Normal University) 代表达成的全面协议 , 以扩展两校间的研究合作 , 联合学位和课程教授 , 并且定期交换学生和教师。赫尔正努力把奥巴尼大学办成一个国际化高等教育机构 , 中国已被其设为此举的一个策略重点。奥巴尼大学 - 华东师范大学的合作是提升其国际形象的多项合作行动中第一个项目。接下来 , 奥巴尼大学还会与复旦大学、四川大学和南京大学建立合作关系。2006 年夏季 , 奥巴尼大学将要在 2006 年夏季接待来自中国的 150 名本科生和研究生 , 以及来自江苏省内 30 所大学的校长。

“与中国一流大学达成的这一独特合作项目为奥巴尼大学提供了一个平台 , 借以加强我们的国外本科生和研究生的培养课程。”赫尔说 , “这同时也为美国和全世界其他国家的最有天赋和最具主动性的学生来到奥巴尼大学提供了另外一个原因。”

奥巴尼大学 - 华师大合作项目的目标是 :

通过定期交换学生和教师，为奥巴尼大学和华师大本科生及研究生提供国际教育经历；为奥巴尼和华师大教师在有共同兴趣和拥有各自优势的领域上提供多种研究合作机会，开阔他们的思维限制；开设联合学位，发展课程、模块和工作室，为美国和中国学生（包括本科生和研究生）提供独特的跨文化、双语学习经历和条件；为奥巴尼大学和华师大教师提供机会到对方学校做访问学者，进行短期互访，既可以出自职业发展也可以出于研究目的；在一方有独特优势的领域帮助对方（例如：在奥巴尼大学教授母语非英语人员英语，在华师大进行中文培训）；通过奥巴尼-华师大合作项目促进对双方国家的文化、历史、语言以及经济和社会发展的更全面了解。

奥巴尼大学的国际教育办公室将与华东师范大学的国际交流办公室协作，对两所大学下属院系提出的提案进行调整。在华东师范大学的帮助下，奥巴尼大学还将同时探索在华东师范大学建立海外校园的可行性。

两所大学还将在各自强项领域内展开合作研究，如微尺度科学和技术、环境和大气科学、东亚研究、生命科学、城市研究、教育、社会福利和公共政策、计算机和信息科学，还有与信息科学相关的商业领域。

在使奥巴尼大学国际化的过程中，校长科密特·哈尔将中国视为战略焦点。奥巴尼大学和华东师范大学的合作是哈尔校长开拓道路上的重要举措，同时也纽约州立大学系统与中国大学广泛合作的重要组成部分。江苏省省委书记李源潮，作为中国 2013 的下一任总理候选人，将于 5 月 21 日在奥巴尼大学商学院毕业典礼上发表演讲。在此前两天，他将与纽约州立大学校长约翰·赖恩签署谅解

解备忘录。

另外，在奥巴尼大学大气科学研究中心主任及雷·法尔科内大气科学捐赠基金主席肯尼·斯·德梅尔吉安德努力下，大气科学研究中心已与武汉大学结成研究伙伴关系。

奥巴尼大学同时与巴西、哥斯达黎加、塞浦路斯、多米尼加共和国、法国、加纳、以色列、日本、俄罗斯、泰国、坦桑尼亚及阿联酋等国大学拥有交换项目。在 2002 年，社会福利学院副教授布兰卡·拉莫斯与秘鲁几所大学达成交换协议。2006 年，哈尔与另外两所大学达成一致。

奥巴尼大学在本科教育、研究生教育、研究和公共服务方面追求优秀，其 10 所学院招收 17000 名各类学生。如需了解有关这所国际化大学的更多信息，请访问 www.albany.edu。如需了解奥巴尼大学所有教师专家的信息，请访问 www.albany.edu/news/experts.htm。

University Administration Building, Room 209

1400 Washington Ave, Albany, NY 12222

PH: 518-437-4980 **FX:** 518-437-4990

www.albany.edu